



Puheenjohtajan palsta



Täällä Espoossa kevät tulla rynnistää ja kurssit loppuvat. Samoin kuin viime vuonna, kirjansidontakursseille ilmoittautumiset alkavat jo keväällä, tänä vuonna torstaina 23.5.2019. Espoon työväenopistossa on otettu käyttöön jatkuvan ilmoittautumisen malli, mikä tarkoittaa sitä, että kurseja alkaa pitkin vuotta. On tärkeää, että saat Espoon työväenopiston uutiskirjeen sähköpostisi. Jos jostain syystä et ole sitä saanut tähän asti, mene sivulle www.ilmonet.fi Järjestelmä ohjautuu Omat tiedot -sivulle, jonka lopussa kohdassa ”Markkinointi” pääset tekemään opistokohtaisen valinnan ”Haluan saada markkinointiviestejä”. Muista tallentaa valintasi. Ryhmähenki kursseilla, samanhenkisten ihmisten tapaaminen, onnistumisen ilo, kahvitauot, uuden oppiminen, oivaltaminen. Nämä kaikki ovat kädentaitojen kurssien ekstraa, hyviä syitä pysyä kursseilla.

Ritva Kurittu-Kalaja
puheenjohtaja



Ordförandens spalt

Här i Esbo kommer våren med buller och bång och kurserna tar slut. Som senaste år, så börjar anmälan till höstens bokbindarkurser redan nu på våren torsdagen den 23.5.2019. Esbo arbetarinstitut har tagit i bruk löpande anmälan, vilket betyder att, längs hela året. Det är viktigt, att du får Esbo arbetarinstitutets nyhetsbrev på din e-post. Om du av någon anledning inte fått de, så gå till www.ilmonet.fi Systemet för dig till Omat tiedot -sidorna, som i slutet finns ”Markkinointi” där du kan välja rätt institut och välja ”Haluan saada markkinointiviestejä”. Kom ihåg att spara ditt val. Gruppdynamikens på kursen, samhörighet att träffa andra människor, glädjen att lyckas, kaffepauserna, lära sig något nytt, uppfatta. Allt detta är hantverkets extra, det är en god orsak att gå på kurser.

Ritva Kurittu-Kalaja
ordförande

Vuosikokous

- Yhdistyksen vuosikokous pidettiin 9.3.2019 klo 13:10 Espoon työväenopiston tiloissa osoitteessa Kuunkehrä 2

- Kokouksen puheenjohtajana toimi Ritva Kurittu-Kalaja, varapuheenjohtajana Timo Syrjäntoiko ja sihteerinä Sari Randén

- Pöytäkirjantarkastajiksi ja ääntenlaskijoiksi valittiin Anja-Maija Leppänen ja Eija-Leena arponen

Kokouksen päätökset:

- Hyväksyttiin toimintakertomus vuodelta 2018

- Kokouksessa esitettiin tilinpäätös vuodelta 2018. Tilinpäätös osoitti 617,47 euroa tappiota.

- Vuosikokouksessa luettiin toiminnantarkastajien lausunto yhdistyksen tilinpäätöksestä. Toiminnantarkastajilla ei ollut huomauttamista lausunnossaan, joten kokous hyväksyi vuoden 2018 tilinpäätöksen, sekä myönsi tili- ja vastuuvapauden hallitukselle ja muille tilivelvollisille

- Hyväksyttiin toimintasuunnitelma ja budjetti vuodelle 2019

- Yhdistyksen jäsenmaksuksi vuodelle 2019 päätettiin 20 euroa.

- Yhdistyksen puheenjohtajaksi valittiin edelleen Ritva Kurittu-Kalaja

- Valittiin yhdistyksen hallitukseen uudelleen ero- vuorossa olleet Oiva Harjunpää ja Sari Randén; Seppo Seppälä ja Sven Seger jatkavat edelleen. Varajäseniksi valittiin Hannu Laine ja Rudolf Sommer

- Valittiin toiminnantarkastajiksi vuodelle 2019 Jukka Männistö ja Eija-Leena Arponen sekä varatoiminnantarkastajiksi Tiina Mylly ja Pii Topio.

- Kokous päätti antaa hallitukselle valtuudet selvittää syksyn retkikohdetta.

Årsmöte

- Föreningens årsmöte hölls den 9.3.2019 kl. 13.10 i Esbo arbetarinstitutets lokaler Månskivan 2.

- Som mötesordförande var Ritva Kurittu- Kalaja, suppleant Timo Syrjännotko och sekreterare Sari Randén.

- Till protokolljusterare och rösträknare valdes Anja-Maija Leppänen och Eija-Lena Arponen.

Mötets beslut

- Godkändes verksamhetsberättelsen för år 2018.

- Föredrogs för mötet bokslutet för år 2018. Bokslutet visade en förlust på 617,47 euro.

- För årsmötet lästes verksamhetsgranskarnas utlåtande över föreningens bokslut. Verksamhetsgranskarna hade inget att anmärka i sitt utlåtande, så mötet kunde godkänna bokslutet för år 2018, samt bevilja ansvarsfrihet åt styrelsen samt övriga redovisningsskyldiga.

- Godkändes verksamhetsplanen och budget för år 2019.

- Föreningens medlemsavgift fastslogs till 20 euro för år 2019.

- Till ordförande valdes Ritva Kurittu-Kalaja

- Invaldes till föreningens styrelse på nytt de i tur att avgå Oiva Harjunpää och Sari Randén samt Seppo Seppälä och Sven Seger som har pågående mandat. Till suppleanter valdes Hannu Laine och Rudolf Sommer.

- Till verksamhetsgranskare valdes för år 2019 Jukka Männistö och Eija-Leena Arponen samt deras suppleanter Tiina Myllys och Pii Topio.

- Mötet gav fullmakt åt styrelsen att utreda höstens utfärds mål.

Kevätretki

Teemme kevätretken John Nurmisen säätiön näyttelyyn torstaina 23 Toukokuuta klo 16. Osoite on Helsinki, Pasilankatu 2, Palkkatilanportti jossa vahtimestari ottaa meidät vastaan.

Mukaan mahtuu 20, jotka määräytyvät ilmoittautumisjärjestyksessä. Osallistuminen on mak-

suton Espoon Kirjansitojen jäsenille. Säätiö tarjoaa kahvit.

Ilmoittautumiset Hannu Laineelle sähköpostitse: hatilaine@gmail.com tai tekstiviestillä numeroon: 0408326337.

Ilmoittautuminen tulee tehdä 13.5.2019 mennessä.



Vårutfärd

Vi gör en utfärd på våren till utställningen på John Nurminens stiftelse torsdagen den 23 maj kl.16.00. Adressen är Bölegatan 2, Helsingfors, Löneboställsporten där vaktmästaren tar emot oss.

20 personer ryms med och de tas emot i anmälningens ordningen. Deltagandet är fritt för Esbo Bokbindare rf:s medlemmar. Stiftelsen bjuder på kaffe.

Anmälning till Hannu Laine via e-post: hatilaine@gmail.com eller sms nummer: 0408326337.

Anmälning senast den 13.5.2019.

Luokkahuone avoinna/Klassrum öppet

Talkoot/talkon 2019

Työväenopiston kirjansitojen luokkahuone Kuunkehrä 2 B 4.krs on tänä vuonna avoinna yhdistyksen jäsenille seuraavasti: Bokbindarnas klassrum i arbetarinstitutets lokaler Månskivan 2 B 4. våningen är detta år till förfogande för våra medlemmar enligt följande:

Päivä dag	Kellonaika klockslag	Valvoja övervakare
to/on 9.5.	18:00-21:00	Sven Seger/Hannu Laine
ma/må 20.5.	18:00-21:00	Ritva Kurittu-Kalaja/ Oiva Harjunpää
ke/on 5.6.	18:00-21:00	Seppo Seppälä/ Sari Randén

Yllämainittuina aikoina on paikalla valvoja joka pitää huolta, että koneita ja laitteita käytetään asianmukaisesti.

Jäsenillä on mahdollisuus ostaa materiaaleja.

Under ovannämnda tider finns det övervakare som ser till att alla maskiner och all utrustning används på rätt sätt.

Medlemmar har även möjlighet att köpa material.

Talkoot / talkon 2019

pe/fre 03.05. 17:00 - 20:00

la/lö 04.05. 14:00 - 17:00

Talkoiden ohjelma: Kirjansidontaluokan järjestäminen; Nahkojen inventointia ja myyntiä so-
puhintaan

Program för talkon: Ordna bokbindarklassrummet, inventering av läderhyllan samt försäljning av dem till ett skäligt pris.

Syysretki

Suunnitteilla on yhden päivän matka Pietariin, Venäjän kansalliskirjastoon. Ohjelmaksi on kaavailtu:

Lähtö Allegrolla 8.8. klo 07.20 Helsingistä

- Opastus ja yhteiskuljetus Pietarissa,
- Tutustuminen Kansalliskirjaston restaurointiosastoon
- Kuljetus ravintolaan ja lounas
- Opastettu kierros Kansalliskirjastossa
- Opastettu kaupunkikierros
- Tutustuminen Kirkkoon Veren päälä, kuljetus asemalle ja paluu Helsinkiin klo 24.00
- Kustannukset ovat noin 280 €/henkilö (+ lounas oman valinnan mukaan)
- Opastukset, kuljetukset ja viisumi sisältyvät hintaan

- Mukaan mahtuu enintään 15 henkilöä ilmottautumisjärjestyksessä. Voimassa oleva passi vaaditaan.

Ennakkoilmottautumiset 3.5.2019 mennessä joko: Hannu Laine, sähköposti hatilaine@gmail.com tai tekstiviesti 0408326337 tai: Seppo Seppälä, sähköposti seppalaster@gmail.com tai tekstiviesti 040 5438491. Yksityiskodat ilmoitetaan myöhemmin matkaan lähtijöille.



Höstutfärd

Planeras en dags utfärd till Sankt Petersburg, Rysslands nationalbibliotek. Programmet enligt följande:

Avresa med Allegro 8.8. kl. 07.20 från Helsingfors

- Guidning och samtransport i Sankt Petersburg
- Bekantar oss med Nationalbibliotekets restaureringsavdelning
- Transport till restaurang och lunch
- Guidad tur i Nationalbiblioteket
- Guidad tur i staden
- Bekantar oss med Kyrkan Vere, därefter transport till stationen och anländer till Helsingfors kl. 24.00
- Kostnader omkring ca 280 €/person (+ lunch efter eget val)
- Guidning, transporter och visum ingår i priset
- Med ryms max 15 personer och tas i anmälningsordning. Giltigt pass fodras.

Förhandsanmälan senast den 3.5. antingen till: Hannu Laine, e-post hatilaine@gmail.com eller sms 0408326337 eller: Seppo Seppälä, e-post seppalaster@gmail.com eller sms 040 5438491. Mera detaljer ges senare åt resenärerna.

Mistä saa materiaaleja ja tarvikkeita
kirjansidontaa varten
Material och utrustning för bokbindning

MH-Keskus Oy
Museoiden Hankintakeskus
Paperikonservointi A. Aaltonen

Postiosoite:
Sahaajankatu 20-22 E3
00880 Helsinki

Käyntiosoite:
Sahaajankatu 20 D-rappu 2. krs
(vierailut sopimuksesta)

Puhelin: 045 803 1330
S-posti: info@museoidenhankintakeskus.fi
Facebook: ww.facebook.com/Museoiden-
hankintakeskus

Tempera Oy, Uudenmaankatu 16–20
00120 Helsinki
Taiteilijatarvikkeet, paperit, kartongit ja pahvit

Kirjovärit Oy Suomi
Läkkisepäntie 22
00620 Helsinki
puh: 020-780 9696
Maalaus- ja kultaustarvikkeita

Nahka E&H Nahkakauppa
Fredrikinkatu 20
00120 Helsinki
puh: 09-625 898
Kirjansidontanahka

Kirjansitomo V&K Jokinen
Tarkkampujankatu 9 A
00120 Helsinki
puh: 09-635 143
Materiaalit, tarvikkeet ja sidontatyöt
Kirjansitomo Jari Marttila
Hitsaajankatu 15 A
00810 Helsinki
puh: 0400-570 481
Materiaalit, tarvikkeet ja sidontatyöt

GALATEIA
Iso Robertinkatu 35-37
00120 Helsinki
puh: 09-875 4702
GSM 0400-684 606
Kalanahka

LALUPATE OY / Studio Himalya
Käyntiosoite ajanvarauksella
Sahaajankatu 20 A 1. kerros
00810 Helsinki
puh. 0400-476115
Käsintehty paperit, japaninpaperi ym.

PIKKUSITOMO KIRJANEN TMI
Kotisivut: www.pikkusitomokirjanen.fi [1]
Osoite: Palokunnankatu 9, 13100 Hämeenlinna
Sähköposti: kirjansito-
mo@pikkusitomokirjanen.fi tai kirjansito-
mo@gmail.com. Puhelin: 040 504 2489
Huom! Avoinna asiakaspalvelulle ma-pe klo 15-
17 ja myös muulloin sopimuksen mukaan (koti-
sivuilla poikkeukset aukioloaikoihin).

Suomenkielinen kirjallisuus kirjansidonnasta
/Finskspråkig litteratur om bokbindning:

Tuula Moilanen	Kirjansidonnän opas, Kustannus Oy Taite, Gummerus kirjapaino
Riberholt & Drostrup	Käsikirjansidonta, Kirjateos, (loppumyyty, saa antikvariaateista)
Iso tietosanakirja	Kirjansidonta, sivu 259–273, OTAVA, (löytyy kirjastoista)
Hendel – Vuorio	Kirjanpainotaito, OTAVA, (Kirjastoissa tai antikvariaateissa)
Bühler	Suuri askartelukirja I, sivu 254 alkaen, WSOY, (Kirjastoissa)
Bühler	Paperi- ja pahvityö sekä kirjansidonta WSOY, (Kirjastoissa)
Sommer	Tekniset Kädentaidot, osa 4 siv. 177 – 197, WEILIN+GÖÖS (2007)
Lauri Mäkinen	Sido itse kirjasi, Kansan valistusseura, Käsiteollisuuskirjasto N:o 10 (1915), (Antikvariaateissa)
Josep Cambras	Osaavat Kädet Kirjansidonta, Kustannusosakeyhtiö Perhemediat oy
Paperia koskeva kirjallisuus: Litteratur gällande papper:	
Väiski Putkonen	Paperia ! , Otatiето Oy, lyhyt johdatus paperin historiaan
Moilanen Tuula	Käsintehty paperi. Kustannusosakeyhtiö Taide, 1997